



## Что такое SSI?

«SSI» обозначает «Supplemental Security Income» (Дополнительный социальный доход). Эта программа осуществляется Службой социального обеспечения. SSI предоставляет ежемесячные платежи пожилым, незрячим или нетрудоспособным людям, имеющим незначительные доход и имущество, или не имеющим их вообще. Дети, как и взрослые, могут получать платежи по причине инвалидности или слепоты. Для получения SSI вы должны быть пожилым, незрячим, или иметь инвалидность:

- Пожилой означает, что вам 65 или больше лет;
- Незрячий означает, что зрение либо потеряно полностью, либо очень слабое;
- Инвалидность означает, что у вас имеются физические или умственные недостатки, которые, по прогнозам, будут сохраняться в течение, по крайней мере, одного года или приведут к смертельному исходу. В местном отделении Социального обеспечения вам могут предложить дополнительные сведения о правилах определения нетрудоспособности для взрослых и детей.

Если вы получаете SSI, то, как правило, вы можете также получать продуктовые талоны и «Медикейд» (Medicaid). «Медикейд» помогает оплачивать счета от врачей и больниц.

## Ваша собственность и ваш доход

Чтобы получать SSI, стоимость имущества, которым вы владеете, и ваш доход не должны превышать определенных размеров.

### Ваша собственность

Принимая решение о том, можете ли вы получать SSI, мы не берем в расчет все, чем вы владеете. Например, мы не учитываем дом, в котором вы живете, и некоторые из ваших личных вещей. Обычно не учитывается и ваш личный автомобиль. К собственности, учитываемой при расчете, относятся:

- Наличные деньги;
- Счета в банках, акции, сберегательные облигации США;

- Недвижимое имущество; и
- Полисы страхования жизни.

Вы не сможете получать SSI, если общая стоимость всей вашей собственности, которую мы учитываем, превысит:

- \$2000 на одного человека; и
- \$3000 на супружескую пару.

### Ваш доход

Доход— это деньги, которые вы получаете следующим образом:

- Заработок (заработная плата, поступления от индивидуальной трудовой деятельности);
- Выплаты страховой программы Социального обеспечения;
- Пенсии;
- Компенсационные платежи работникам;
- Проценты, дивиденды, авторские гонорары, выигрыши;
- Пособие по безработице; и
- Подарки (например, наличными деньгами).

Доход также включает получаемые вами безналичные средства, такие как питание и жилье. Вы можете иметь некоторый доход—и все же получать SSI.

## Другие правила, которые вам следует знать

Для того чтобы получать SSI, вы должны проживать в Соединенных Штатах или на Северных Марианских островах и принадлежать к одной из следующих групп:

- Быть гражданином или подданным США; или
- Относиться к одной из категорий иностранцев, имеющих право на получение SSI.

Для получения дополнительной информации о правилах получения SSI для лиц, не имеющих гражданства США, обращайтесь в ближайшее отделение Социального обеспечения. Попросите копию публикации *Дополнительный социальный доход (SSI) для лиц, не являющихся гражданами США* (Publication №. 05-11051-RU).

(следующая страница)

## Как можно подать заявление на SSI

Позвоните нам по телефону: **1-800-772-1213**, чтобы назначить встречу с представителем Социального обеспечения, который поможет вам составить заявление; либо же посетите ближайшее к вам отделение Социального обеспечения. Родители или опекуны могут подать заявление на получение пособия для слепых детей или детей-инвалидов, которые моложе 18 лет.

## Что взять с собой

Для подачи заявления подготовьте перечисленную ниже документацию. Подавайте заявление, даже если у вас нет всех необходимых документов. Сотрудники Социального обеспечения могут помочь вам получить недостающие документы. Возьмите с собой следующее:

- Карточку социального обеспечения, или же запишите и возьмите с собой ее номер;
- Свидетельство о рождении или другой документ, подтверждающий ваш возраст;
- Сведения о вашем жилье: например, вашу ипотечную ссуду, или договор об аренде и имя домовладельца;
- Налоговую декларацию или форму W-2, платежные ведомости, банковские книжки, страховые полисы, регистрационные документы на автомобиль; подтверждение о фондах, отложенных на похороны, и другую информацию о средствах, которые вы получаете, или о собственности, которой владеете;
- Если вы обращаетесь за пособием на основании инвалидности, возьмите с собой имена, адреса и телефоны врачей, больниц и клиник, в которых вы лечились или проходили обследование; а также
- Подтверждение вашего гражданства США или статуса иностранца, имеющего право на получение SSI.

Вам также следует взять с собой свою чековую книжку или другие документы, из которых можно было бы узнать номер вашего счета в банке, кредитном кооперативе или другой финансовой организации, чтобы мы могли переводить платежи непосредственно на ваш счет. Прямое перечисление в банк предотвращает потерю платежей, их хищение или задержку при отправке по почте. Перечисления всегда производятся

вовремя, и вы можете воспользоваться деньгами без предварительного посещения банка. Чеки получают только те, у кого нет счета в банке.

## Несколько слов о страховых пособиях Социального обеспечения

Социальное обеспечение также выплачивает пенсионные пособия, пособия в связи с потерей кормильца и пособия по нетрудоспособности тем людям, которые достаточно долго проработали в системе Социального обеспечения. Дополнительные сведения об этих пособиях можно найти в публикациях *Пенсионное пособие и пособие в связи с потерей кормильца* (Publication № 05-10700-RU) или *Пособия по инвалидности* (Publication № 05-10701-RU).

## Обращение в Социальное обеспечение

Дополнительную информацию и копии наших публикаций возможно найти, посетив наш сайт [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov), или позвонив по бесплатному телефону **1-800-772-1213** (**1-800-325-0778**—телефон с текстовым дисплеем для людей с частичной или полной потерей слуха). Мы можем ответить на конкретные вопросы с 7 утра до 7 вечера, с понедельника по пятницу. Информационные сообщения телефонного автоответчика предоставляются круглосуточно.

Если вам необходимы услуги переводчика по делам Социального обеспечения, мы предоставим их бесплатно. Услуги переводчика возможны, когда вы говорите с нами по телефону, или приходите в местное отделение Социального обеспечения. Позвоните по нашему бесплатному телефону— **1-800-772-1213**, нажмите кнопку 1 и ожидайте ответа представителя. Вам в помощь будет вызван переводчик. Если ваш вопрос невозможно решить по телефону, мы назначим для вас встречу с работником в местном отделении Социального обеспечения, пригласив туда и переводчика.

Мы сохраняем конфиденциальность всех телефонных разговоров. Для того чтобы убедиться, что вас обслужили вежливым и точным образом, некоторые из телефонных звонков контролируются вторым представителем Социального обеспечения.